

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Haute-Saône (chHS)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Claire Muller (révision: D. Kihai)

chHSo66

Édition critique

1273 n.st. janvier

Type de document: charte: donation

Objet: Jean de Vergy, sénéchal de Bourgogne et seigneur de Fouvent rapporte que Jean des Ormes de Champlitte et son frère Huguenin reconnaissent l'aumône pour la commanderie d'Aumônières, des dîmes de Pierrecourt et des grandes et petites dîmes dans la ferme de Mont Saint-Martin.

Auteur: Jean de Vergy, sénéchal de Bourgogne et seigneur de Fouvent

Disposant: Jean des Ormes de Champlitte; Huguenin frère de Jean des Ormes

Sceau: auteur

Bénéficiaire: abbaye d'Aumônières

Rédacteur: SenechalBourg!

Lieu de conservation: AD Haute-Saône H 2 hs251

Transcription de la charte

1 Nos Jehanz de Vergé seneschauz de Borgoigne *et* sire de Fonvanz,
2 faisons à-savoir à touz ces qui verront *et* orront ces *presantes*
letres **3** que \2 an nostre *presamces* estaubli por ceste choses,
Jehanz des Ormes de Channite *et* Huguenins, ses freres, anfant P
errenot des Ormes de Chan\3nrite ont reconeü par devant nos **4** que
il ont doné *et* quité *permaignablement* en aumonne Deu *et* au
maistre d'Aumonnières *et* es freres \4 de ice lué queque raison *et*
queque droit il ont *et* puent avoir de-par *Perrenot*, lour pere qui est
morz *et* de-par cuique assoit es \5 dimes de Pierecort **5** *et* dou
finaige an gros *et* an menuz *et* es dimes de Mont Saint Martin
gramge d'Aumonnières *et* es dimes des \6 terres *et* des vignes, les
quex li dit maistres *et* li frere ont conquis à-Pierecorut *et* au finaige
an-*queque* meniere que ce soit **6** Et \7 ont promis li diz Jehanz *et*
Huguenins à garantir au dit maistre *et* es diz freres lo dit don *et* la
dite quitance ancontre totes \8 sanz **7** Et se il avenoit chose que li
autre anfant *Perrenot* des Ormes qui est morz, demandessant *et*
requeressient riens au dit \9 maistre *et* es diz freres por-chief des
devant diz dimes li diz Jehanz *et* Huguenins lour ont promis à
garantir par lour foi do\10nee corporelmant an nos meins **8** Et por
ce que ce soit ferme chose *et* estauble, nos avons saelees ces *pre*
santes letres de nostre \11 sael *et* à-la requeste des devant diz
Jeham *et* Huguenin **9** Ce fu fait an l'an de-l'incarnation Jhesu-Crist
par mil *et* dous *centz* *et* \12 soixante *et* douze ou mois de janvier